

# BRUNNEN



Product Service

Fertigungsstätten-Besichtigung am 11.02.14  
aufgrund der Vereinbarungen in der Prüf- und  
Zertifizierungsordnung.

**Lizenzinhaber:**

**Gummiwerk Kraiburg Relastec GmbH  
Fuchsbergerstraße 4**

**D-29410 Salzwedel**

Für die von TÜV SÜD PRODUCT SERVICE  
zertifizierten Produkte wird gemäß den  
Anforderungen der Prüf- und Zertifizierungsordnung  
eine einwandfreie und gleichmäßige Fertigungs-  
qualität sichergestellt. Die in der Fertigung  
angewandten und dokumentierten Qualitäts-  
sicherungsverfahren wurden dafür als geeignet  
befunden.

**Fertigungsstätte:**

**Gummiwerk Kraiburg Relastec GmbH  
Fuchsbergerstraße 4**

**D-29410 Salzwedel**

**Geprüfte Geräte:**

**Fallschutzbeläge**

Die Fertigungsstätten-Besichtigung wurde  
entsprechend den Vorgaben von  
TÜV SÜD PRODUCT SERVICE durchgeführt.  
Die Urkunde ist **12 Monate** gültig, beginnend  
mit dem Datum der Besichtigung.

**Hamburg, 11.02.2014**

**Tobias Hofmann**





Product Service

# ZERTIFIKAT

Nr. Z1A 13 12 37208 064

**Zertifikatsinhaber:** **KRAIBURG Relastec GmbH & Co. KG**  
Fuchsberger Str. 4  
29410 Salzwedel  
DEUTSCHLAND

**Prüfzeichen:**



**Produkt:** **Ballspielplatten**

**Geprüft nach:** DIN EN 1177:2008  
DIN EN 1176-1:2008  
EN 1176-1:2008  
EN 1177:2008  
ZEK 01.4-08

Das Produkt entspricht hinsichtlich der Gewährleistung von Sicherheit und Gesundheit den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes § 20 bis 22 ProdSG. Es kann mit den oben abgebildeten Prüfzeichen gekennzeichnet werden. Eine Veränderung der Darstellung der Prüfzeichen ist nicht erlaubt. Die Übertragung eines Zertifikates durch den Zertifikatsinhaber an Dritte ist unzulässig. Das Zertifikat ist gültig bis zum angegebenen Zeitpunkt, sofern es nicht früher gekündigt wird. Umseitige Hinweise sind zu beachten.

**Prüfbericht Nr.:** 713034129-01

**Gültig bis:** 2018-12-02

**Datum,** 2013-12-12

( Jens Biesenack )

Seite 1 von 2





Product Service

**ZERTIFIKAT****Nr. Z1A 13 12 37208 064****Modell(e):****Euroflex Ballspielplatte 500 x 500 x 30 mm  
Euroflex Ballspielplatte 500 x 500 x 40 mm  
Euroflex Ballspielplatte 1000 x 500 x 40 mm****Kenndaten:**

Synthetische Fallschutzplatten für öffentliche Spielplätze.  
Gummigranulatplatten Euroflex bestehend aus schwarzem  
Gummigranulat und farbigen Bindemitteln  
mit einem Stecksystem.

Euroflex Ballspielplatte 500 x 500 x 30 mm:  
Gewicht ca. 26,4 kg/m<sup>2</sup>  
Max. Fallhöhe: 0,9 m

Euroflex Ballspielplatte 500 x 500 x 40 mm:  
Euroflex Ballspielplatte 1000 x 500 x 40 mm:  
Gewicht ca. 34,2 kg/m<sup>2</sup>  
Max. Fallhöhe: 1,1 m

**Produktions-  
stätte(n):**

37208

Seite 2 von 2



Product Service

# ZERTIFIKAT

Nr. Z1A 14 01 37208 070

**Zertifikatsinhaber:** KRAIBURG Relastec GmbH & Co. KGFuchsberger Str. 4  
29410 Salzwedel  
DEUTSCHLAND**Prüfzeichen:****Produkt:** Fallschutzplatten**Geprüft nach:** DIN EN 1176-1:2008  
DIN EN 1177:2008  
EN 1176-1:2008  
EN 1177:2008  
ZEK 01.4-08

Das Produkt entspricht hinsichtlich der Gewährleistung von Sicherheit und Gesundheit den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes § 20 bis 22 ProdSG. Es kann mit den oben abgebildeten Prüfzeichen gekennzeichnet werden. Eine Veränderung der Darstellung der Prüfzeichen ist nicht erlaubt. Die Übertragung eines Zertifikates durch den Zertifikatsinhaber an Dritte ist unzulässig. Das Zertifikat ist gültig bis zum angegebenen Zeitpunkt, sofern es nicht früher gekündigt wird. Umseitige Hinweise sind zu beachten.

**Prüfbericht Nr.:** 713034129-02**Gültig bis:** 2019-01-08**Datum,** 2014-01-09  
( Jens Biesenack )

Seite 1 von 3





Product Service

**ZERTIFIKAT****Nr. Z1A 14 01 37208 070****Modell(e):**

**Euroflex Fallschutzplatte EPDM 30 mm**  
**Euroflex Fallschutzplatte EPDM 40 mm**  
**Euroflex Fallschutzplatte EPDM 50 mm**  
**Euroflex Fallschutzplatte EPDM 55 mm**  
**Euroflex Fallschutzplatte EPDM 70 mm**  
**Euroflex Fallschutzplatte EPDM 80 mm**  
**Euroflex EPDM Softsystem 90**

**Kenndaten:**

Gummigranulatplatten Euroflex bestehen aus schwarzem Gummigranulat und farbiger EPDM Deckschicht. Als Bindemittel wird Polyurethan verwendet und die Oberfläche ist offenporig glatt. Die Euroflexartikel haben stoßdämpfende Eigenschaften und besitzen ein Stecksystem.

Euroflex Fallschutzplatte EPDM 30 mm:  
Maße: 500 x 500 x 30 mm  
Flächengewicht: ca. 22,4 kg/m<sup>2</sup>  
Max. Fallhöhe: 1,00 m

Euroflex Fallschutzplatte EPDM 40 mm:  
Maße: 500 x 500 x 40 mm  
Flächengewicht: ca. 32,4 kg/m<sup>2</sup>  
Max. Fallhöhe: 1,20 m

Euroflex Fallschutzplatte EPDM 50 mm:  
Maße: 500 x 500 x 50 mm  
Flächengewicht: ca. 33,6 kg/m<sup>2</sup>  
Max. Fallhöhe: 1,40 m

Euroflex Fallschutzplatte EPDM 55 mm:  
Maße: 500 x 500 x 55 mm  
Flächengewicht: ca. 37,2 kg/m<sup>2</sup>  
Max. Fallhöhe: 1,60 m

Euroflex Fallschutzplatte EPDM 70 mm:  
Maße: 500 x 500 x 70 mm  
Flächengewicht: ca. 39,2 kg/m<sup>2</sup>  
Max. Fallhöhe: 2,10

Euroflex Fallschutzplatte EPDM 80 mm:  
Maße: 500 x 500 x 80 mm  
Flächengewicht: ca. 51,2 kg/m<sup>2</sup>  
Max. Fallhöhe: 2,40

Für weitere Angaben siehe Anhang.

**Produktions-  
stätte(n):**

37208

Seite 2 von 3



Product Service

**Anhang 1 zum Zertifikat Nr. Z1A 14 01 37208 070**

Euroflex EPDM Softsystem 90  
Unterbaubahn:  
1000 mm Breite, 20 mm Stärke  
Flächengewicht: ca. 1 kg/m<sup>2</sup>  
Oberflächenplatte:  
Maße: 500 x 500 x 70 mm  
Flächengewicht: ca. 39,2 kg/m<sup>2</sup>  
Max. Fallhöhe des Systems: 3,0 m

Seite 3 von 3

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Sio'.



Product Service

# ZERTIFIKAT

Nr. Z1A 09 07 37208 055

**Zertifikatsinhaber:** **Gummiwerk Kraiburg  
Relastec GmbH**

Fuchsbergerstraße 4  
29410 Salzwedel  
DEUTSCHLAND

**Prüfzeichen:**



**Produkt:** **Fallschutzplatten**

Das Produkt entspricht hinsichtlich der Gewährleistung von Sicherheit und Gesundheit den Anforderungen des deutschen Geräte- und Produktsicherheitsgesetzes § 7 Abs. 1 Satz 2 GPSG. Es kann mit den oben abgebildeten Prüfzeichen gekennzeichnet werden. Eine Veränderung der Darstellung der Prüfzeichen ist nicht erlaubt. Die Übertragung eines Zertifikates durch den Zertifikatsinhaber an Dritte ist unzulässig. Das Zertifikat ist gültig bis zum angegebenen Zeitpunkt, sofern es nicht früher gekündigt wird. Umseitige Hinweise sind zu beachten.

**Prüfbericht Nr.:** 71333568-8

**Gültig bis:** 2014-07-07

**Datum,** 2009-07-14

Seite 1 von 3





Product Service

**ZERTIFIKAT**

Nr. Z1A 09 07 37208 055

**Modell(e):**

Gummigranulatplatten Euroflex 30 mm  
Gummigranulatplatten Euroflex 40 mm  
Gummigranulatplatten Euroflex 50 mm  
Gummigranulatplatten Euroflex 55 mm  
Gummigranulatplatten Euroflex 70 mm  
Gummigranulatplatten Euroflex 80 mm  
Gummigranulatplatten Euroflex 40+70 mm Sandwichsystem  
Gummigranulatplatten Euroflex Protect 40 mm  
Gummigranulatplatten Euroflex H-Stein-Platte 40 mm  
Euroflex Elastikpflaster

**Kenndaten:**

Euroflexartikel bestehen aus schwarzem Gummigranulat und farbigen Bindemitteln.  
Euroflexartikel haben stoßdämpfende Eigenschaften.

**Euroflex 30:**

Maße: 500 x 500 x 30 mm  
Flächengewicht: ca. 20,8 kg/m<sup>2</sup>  
Max. Fallhöhe: 1,0 m

**Euroflex 40:**

Maße: 500 x 500 x 40 mm  
Maße: 1000 x 500 x 40 mm

**Euroflex mit Scheinfuge:**

Maße: 1000 x 500 x 40 mm  
Flächengewicht: ca. 26,0 kg/m<sup>2</sup>  
Max. Fallhöhe: 1,2 m

**Euroflex 50:**

Maße: 500 x 500 x 50 mm  
Maße: 1000 x 500 x 50 mm

**Euroflex mit Scheinfuge:**

Maße: 1000 x 500 x 50 mm  
Flächengewicht: ca. 30 kg/m<sup>2</sup>  
Max. Fallhöhe: 1,5 m

Siehe Anhang für weitere Kenndaten.

**Geprüft nach:**

DIN EN 1177:2008; EN 1177:2008

**Produktions-  
stätte(n):**

37208

Seite 2 von 3



Product Service

**Anhang 1 zum Zertifikat Nr. Z1A 09 07 37208 055****Euroflex 55:**

Maße: 500 x 500 x 55 mm  
Flächengewicht: ca. 37,2 kg/m<sup>2</sup>  
Max. Fallhöhe: 1,75 m

**Euroflex 70:**

Maße: 500 x 500 x 70 mm  
Flächengewicht: ca. 41,6 kg/m<sup>2</sup>  
Max. Fallhöhe: 2,10 m

**Euroflex 80:**

Maße: 500 x 500 x 80 mm  
Flächengewicht: ca. 48 kg/m<sup>2</sup>  
Max. Fallhöhe: 2,40 m

**Euroflex Sandwichsystem:**

Maße: 1000 x 500 x 40 mm  
Maße: 500 x 500 x 70 mm  
Flächengewicht: 78 kg/m<sup>2</sup>  
Max. Fallhöhe: 3,0 m

**Gummigranulatplatten Euroflex Protect 40 mm:**

Maße: 1000 x 1000 x 40 mm  
Flächengewicht: ca. 29,5 kg/m<sup>2</sup>  
max. Fallhöhe: 1,0 m

**Gummigranulatplatten Euroflex H-Stein-Platte 40 mm**

Maße: 500 x 500 x 40 mm  
Flächengewicht: ca. 36 kg/m<sup>2</sup>  
max. Fallhöhe: 1m

**Euroflex Elastikpflaster:**

Maße: Ganze ca. 200 x 165 x 43 mm  
Maße Halbe: ca. 100 x 165 x 43 mm  
Maße Anfänger: ca. 200 x 140 x 43 mm  
Flächengewicht: 35 kg/m<sup>2</sup>

# ZERTIFIKAT

Nr. Z1A 13 06 37208 063



Product Service

**Zertifikatsinhaber:** KRAIBURG Relastec GmbH & Co. KGFuchsberger Str. 4  
29410 Salzwedel  
DEUTSCHLAND**Produktions-  
stätte(n):** 37208**Prüfzeichen:****Produkt:** Fallschutzplatten**Modell(e):** Soundslab 500/ 500/ 50 mm**Kenndaten:** Soundslab mit verschiedenen Motiven  
Gummigranulat mit farbigen Bindemittel,  
Motiv EPDM,  
Aufbau 50 mm,  
32 kg/m<sup>2</sup> Systemgewicht  
kritische Fallhöhe für HIC 1000: 1,40 m**Geprüft nach:** DIN EN 1177:2008  
EN 1177:2008  
DIN EN 1176-1:2008  
EN 1176-1:2008  
ZEK 01.4-08

Das Produkt entspricht hinsichtlich der Gewährleistung von Sicherheit und Gesundheit den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes § 20 bis 22 ProdSG. Es kann mit den oben abgebildeten Prüfzeichen gekennzeichnet werden. Eine Veränderung der Darstellung der Prüfzeichen ist nicht erlaubt. Die Übertragung eines Zertifikates durch den Zertifikatsinhaber an Dritte ist unzulässig. Das Zertifikat ist gültig bis zum angegebenen Zeitpunkt, sofern es nicht früher gekündigt wird. Umseitige Hinweise sind zu beachten.

**Prüfbericht Nr.:** 713026214-01**Gültig bis:** 2018-06-24**Datum,** 2013-06-25 ( Jens Blesenack )

Seite 1 von 1





Product Service

# ZERTIFIKAT

Nr. Z1A 13 12 37208 068

**Zertifikatsinhaber:** **KRAIBURG Relastec GmbH & Co. KG**  
 Fuchsberger Str. 4  
 29410 Salzwedel  
 DEUTSCHLAND

**Prüfzeichen:**

**Produkt:** **Spielplatzausstattung**

**Geprüft nach:** DIN EN 1176-1:2008  
 EN 1176-1:2008  
 ZEK 01.4-08

Das Produkt entspricht hinsichtlich der Gewährleistung von Sicherheit und Gesundheit den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes § 20 bis 22 ProdSG. Es kann mit den oben abgebildeten Prüfzeichen gekennzeichnet werden. Eine Veränderung der Darstellung der Prüfzeichen ist nicht erlaubt. Die Übertragung eines Zertifikates durch den Zertifikatsinhaber an Dritte ist unzulässig. Das Zertifikat ist gültig bis zum angegebenen Zeitpunkt, sofern es nicht früher gekündigt wird. Umseitige Hinweise sind zu beachten.

**Prüfbericht Nr.:** 713034129-04

**Gültig bis:** 2018-12-02

**Datum,** 2013-12-12

(Jens Biesenack)

Seite 1 von 3



**ZERTIFIKAT****Nr. Z1A 13 12 37208 068****Modell(e):**

**Euroflex Rasenkanteneinfassung,  
Euroflex Rasenkanteneinfassung mit EPDM Sichtkante  
Euroflex Schutzeinfassung  
Euroflex Schutzeinfassung EPDM  
Euroflex Gummipalisade  
Euroflex Blockstufe  
Euroflex Randplatte  
Euroflex Randeckplatte  
Euroflex Inneneckplatte  
Euroflex Rand- und Eckprofile  
Euroflex Winkelabdeckung  
Euroflex Randabdeckung**

**Kenndaten:**

Die Euroflexartikel bestehen aus schwarzem Gummigranulat und farbigen Bindemitteln. Die Euroflexartikel haben stoßdämpfende Eigenschaften.

Euroflex Rasenkanteneinfassung:  
Maße: 1000 x 250 x 50 mm, 13,9 kg

Euroflex Rasenkanteneinfassung mit EPDM Sichtkante:  
Maße: 1000 x 250 x 50 mm, 11kg

Euroflex Schutzeinfassung:  
Maße: 1000 x 250 x 50 mm, 11kg

Euroflex Schutzeinfassung EPDM:  
Maße: 1000 x 250 x 50 mm, 13,9kg

Euroflex Gummipalisade:  
Maße: 400 x 250/200 mm, 16 kg  
Maße: 600 x 250/200 mm, 23 kg  
Maße: 800 x 250/200 mm, 29 kg

Euroflex Blockstufe:  
Maße: 1000 x 300 x 150 mm, 33 kg  
Maße: 1021/785 x 300 x 150 mm, 30 kg  
Maße: 1000 x 240 x 120 mm, 29 kg

Euroflex Randplatte:  
Maße: 500x500x30/10 mm, 5,3 kg  
Maße: 500x500x40/10 mm, 6,5 kg  
Maße: 500x500x50/10 mm, 7,7 kg  
Maße: 500x500x55/15 mm, 8,3 kg

Siehe Anhang für weitere Technische Daten.

**Produktions-  
stätte(n):**

37208

Seite 2 von 3



Product Service

**Anhang 1 zum Zertifikat Nr. Z1A 13 12 37208 068**

## Euroflex Randeckplatte:

Maße: 500x500x30/10 mm, 5,0 kg

Maße: 500x500x40/10 mm, 6,4 kg

Maße: 500x500x50/10 mm, 7,4 kg

Maße: 500x500x55/15 mm, 8,1 kg

## Euroflex Inneneckplatte:

Maße: 500x500x30/10 mm, 5,3 kg

Maße: 500x500x40/10 mm, 6,5 kg

Maße: 500x500x50/10 mm, 7,7 kg

Maße: 500x500x55/10 mm, 8,3 kg

## Euroflex Randprofile:

Maße: 1000x250x30/10 mm, 4,0 kg

Maße: 1000x250x40/10 mm, 6,2 kg

Maße: 1000x250x50/20 mm, 7,8 kg

Maße: 1000x250x70/20 mm, 8,5 kg

Maße: 1000x250x80/20 mm, 10,5 kg

Maße: 1000x250x110/20 mm, 13,0 kg

## Euroflex Eckprofile:

Maße: 1000x250x30/10 mm, 3,2 kg

Maße: 1250x250x40/10 mm, 6,8 kg

Maße: 1000x250x50/20 mm, 8,3 kg

Maße: 1000x250x70/20 mm, 9,2 kg

Maße: 1000x250x80/20 mm, 9,0 kg

Maße: 1000x250x110/20 mm, 12,5 kg

## Euroflex Winkelabdeckung:

Maße: 1000x400x45 mm, Schenkel 160 mm, 19,0 kg

## Euroflex Randabdeckung:

Maße: 1000x300x50 mm, 12,0 kg

Max. Fallhöhe der Platten und Einfassungen: 600 mm



Product Service

# ZERTIFIKAT

Nr. Z1A 13 12 37208 067

**Zertifikatsinhaber:** **KRAIBURG Relastec GmbH & Co. KG**Fuchsberger Str. 4  
29410 Salzwedel  
DEUTSCHLAND**Produktions-  
stätte(n):** 37208**Prüfzeichen:****Produkt:** **Spielplatzgeräte****Modell(e):** **Euroflex Riesenschwammerl  
Euroflex Elefant  
Euroflex Nashorn  
Euroflex Dromedar****Kenndaten:** Die Spielgeräte inkl. Bodenplatte werden aus EPDM-Gummigranulat mit dem Bindemittel MDI-Polyurethan gefertigt mit einem ca. 5 cm dickem Kern aus Recyclinggranulat. Pilzstiele werden aus Recyclinggranulat mit farbig eingefärbten MDI Polyurethan gefertigt.

Die Geräte können u.a. mittels Bodenhülse und einer Bodenplatte befestigt werden.

**Geprüft nach:** DIN EN 1176-1:2008  
EN 1176-1:2008  
ZEK 01.4-08

Das Produkt entspricht hinsichtlich der Gewährleistung von Sicherheit und Gesundheit den Anforderungen des deutschen Produktsicherheitsgesetzes § 20 bis 22 ProdSG. Es kann mit den oben abgebildeten Prüfzeichen gekennzeichnet werden. Eine Veränderung der Darstellung der Prüfzeichen ist nicht erlaubt. Die Übertragung eines Zertifikates durch den Zertifikatsinhaber an Dritte ist unzulässig. Das Zertifikat ist gültig bis zum angegebenen Zeitpunkt, sofern es nicht früher gekündigt wird. Umseitige Hinweise sind zu beachten.

**Prüfbericht Nr.:** 713034129-03**Gültig bis:** 2018-12-02**Datum,** 2013-12-12

( Jens Biesenack )

Seite 1 von 1





Product Service

# ZERTIFIKAT

Nr. Z1A 09 07 37208 053

**Zertifikatsinhaber:** Gummiwerk Kraiburg  
Relastec GmbHFuchsbergerstraße 4  
29410 Salzwedel  
DEUTSCHLAND**Produktions-  
stätte(n):** 37208**Prüfzeichen:****Produkt:** Fallschutzplatten  
**Modell(e):** Euroflex Softsystem 80 mm,  
Euroflex Softsystem 90 mm**Kenndaten:** Synthetische Fallschutzplatten für öffentliche  
Spielplätze. Gummigranulatplatten Euroflex bestehend  
aus schwarzem Gummigranulat und farbigen Bindemitteln.  
SOFTSYSTEM Unterbau bestehend aus Kuststoffasern.Euroflex 500 x 500 x 60 mm auf  
SOFTSYSTEM Unterbau 20 mm:  
Gewicht: ca. 37,1 kg/m<sup>2</sup>,  
Max. Fallhöhe: 2,6 mEuroflex 500 x 500 x 70 mm auf  
SOFTSYSTEM Unterbau 20 mm:  
Gewicht ca. 48,2 kg/m<sup>2</sup>,  
Max. Fallhöhe: 3,0 m**Geprüft nach:** DIN EN 1177:2008, EN 1177:2008  
DIN EN 1176-1:2008, EN 1176-1:2008

Das Produkt entspricht hinsichtlich der Gewährleistung von Sicherheit und Gesundheit den Anforderungen des deutschen Geräte- und Produktsicherheitsgesetzes § 7 Abs. 1 Satz 2 GPSG. Es kann mit den oben abgebildeten Prüfzeichen gekennzeichnet werden. Eine Veränderung der Darstellung der Prüfzeichen ist nicht erlaubt. Die Übertragung eines Zertifikates durch den Zertifikatsinhaber an Dritte ist unzulässig. Das Zertifikat ist gültig bis zum angegebenen Zeitpunkt, sofern es nicht früher gekündigt wird. Umseitige Hinweise sind zu beachten.

**Prüfbericht Nr.:** 71333568-16**Gültig bis:** 2014-07-07**Datum,** 2009-07-14

Seite 1 von 1

